

Egz. Nr 2

PROTOKÓŁ Z KONTROLI

Straży Miejskiej we Władysławowie

Na podstawie art. 9 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o strażach gminnych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1763) Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 21 grudnia 2009 roku w sprawie trybu sprawowania nadzoru nad działalnością straży gminnych (miejskich) (Dz. U z 2009 r. Nr 220 poz. 1773 z późn. zm.) oraz zgodnie z zatwierdzonym przez Wojewodę Pomorskiego „Planem kontroli okresowej straży gminnych (miejskich) w 2023 roku”, w dniach **2 – 3.02.2023 r.** przeprowadzono kontrolę okresową w **Straży Miejskiej we Władysławowie.**

I. Imię i nazwisko oraz stanowisko służbowe kontrolującego; numer i data imiennego upoważnienia do kontroli:

asp. szt. Mariusz Goździejewski – specjalista Wydziału Prewencji KWP w Gdańsku, upoważnienie nr 4/2023 Wojewody Pomorskiego z dnia 25.01.2023 r.

kom. Małgorzata Wątróbska – ekspert Wydziału Prewencji KWP w Gdańsku, upoważnienie nr 5/2023 Wojewody Pomorskiego z dnia 25.01.2023 r.

mł. asp. Michał Ogonowski – p.o. specjalista Wydziału Prewencji KWP w Gdańsku, upoważnienie nr 6/2023 Wojewody Pomorskiego z dnia 25.01.2023 r.

II. Okres objęty kontrolą:

Kontrola objęła okres od 01.01.2022 r. do dnia kontroli.

III. Przedmiot kontroli. Wyszczególnienie przeprowadzonych czynności kontrolnych:

Nadzór wojewody nad działalnością straży:

- 1) wykonywania uprawnień, o których mowa w art. 12,
- 2) użycia broni palnej oraz środków przymusu bezpośredniego,
- 3) ewidencji, o której mowa w art. 9a ust. 1.

Kontrola z art. 12 Ustawy o strażach gminnych (miejskich):

Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 lutego 2002 r. w sprawie nakładania grzywien w drodze mandatu karnego;

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 17 listopada 2003 r. za które strażnicy straży gminnych są uprawnieni do nakładania grzywien w drodze mandatu karnego;

Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 18 grudnia 2019 r. w sprawie zakresu i sposobu wykonywania przez strażników gminnych (miejskich) niektórych czynności;
Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 24 listopada 2003 r. w sprawie wysokości grzywien nakładanych w drodze mandatów karnych za wybrane rodzaje wykroczeń;
Ustawa z dnia 20 maja 1971 r. Kodeks wykroczeń;
Ustawa z dnia 24 sierpnia 2001 r. Kodeks postępowania w sprawach o wykroczenia;
Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 22 czerwca 2011 r. w sprawie usuwania pojazdów pozostawionych bez tablic rejestracyjnych lub których stan wskazuje na to, że nie są używane;
Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 22 czerwca 2011 r. w sprawie usuwania pojazdów, których używanie może zagrażać bezpieczeństwu lub porządkowi ruchu drogowego albo utrudniających prowadzenie akcji ratowniczej.

1. Stosowanie i dokumentowanie „pouczenia, zwracania uwagi, ostrzegania lub stosowania innych środków oddziaływania wychowawczego”.
Sprawdzono na podstawie zapisów w notatnikach służbowych. Nie stwierdzono nieprawidłowości.
2. Legitymowanie osób w uzasadnionych przypadkach w celu ustalenia ich tożsamości.
Sprawdzono na podstawie zapisów w notatnikach służbowych.

Uwagi:

- w zapisach interwencji dane osoby legitymowanej zawierają zbyt dużo danych osoby.

Zalecenia:

- zapisy w notatnikach dot. legitymowania należy prowadzić zgodnie z § 4 ust. 1 *rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18.12.2019 r. w sprawie zakresu i sposobu wykonywania przez strażników gminnych (miejskich) niektórych czynności (Dz. U. 2019 nr 2484)*, w związku z tym w ramach doskonalenia zawodowego przypomnieć ww. rozporządzenie.
3. Ujęcia osób stwarzających w sposób oczywisty bezpośrednie zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzkiego, a także dla mienia i niezwłocznego doprowadzenia do najbliższej jednostki Policji:
 - wg oświadczenia Zastępcy Komendanta nie dokonywano ujęć w 2022r. i 2023r.
 4. Dokonywanie kontroli osobistej, przeglądania zawartości podręcznych bagaży osoby w przypadku istnienia uzasadnionego podejrzenia popełnienia czynu zabronionego pod groźbą kary lub w związku z wykonywaniem czynności określonych w ust. 1 pkt 3 (ujęcia osób) – na zasadach i w sposób określony w ust. 1c –1m.
 - wg oświadczenia Zastępcy Komendanta nie dokonywano kontroli osobistej,

przeoglądania zawartości podręcznych bagaży osoby w przypadku istnienia uzasadnionego podejrzenia popełnienia czynu zabronionego pod groźbą kary lub w związku z wykonywaniem czynności określonych w ust. 1 pkt 3 (ujęcia osób) – na zasadach i w sposób określony w ust. 1c – 1m.

5. Dokonywanie sprawdzenia prewencyjnego osób doprowadzanych, o których mowa w art. 11 ust. 1 pkt 7, w celu ochrony przed bezprawnymi zamachami na życie lub zdrowie osób lub mienie, a także w celu ochrony przed nieuprawnionymi działaniami skutkującymi zagrożeniem życia lub zdrowia;

- wg oświadczenia Zastępcy Komendanta Straży osób doprowadzanych, o których mowa w art. 11 ust. 1 pkt 7, nie było.

6. Nakładania grzywien

Dokonano kontroli wykorzystanych formularzy mandatów karnych, oznaczonych seria/numerem:

- Df 0091521 – Df 0091540 – bez uwag;
- Df 0091341 – Df 0091360 – bez uwag;
- Df 0091481 – Df 0091500 – bez uwag;
- Df 0091221 – Df 0091240 – bez uwag;

7. Dokonywania czynności wyjaśniających, kierowania wniosków o ukaranie do sądu, oskarżania przed sądem i wnoszenia środków odwoławczych.

Czynności zakończone odstąpieniem od kierowania wniosku o ukaranie:

a) Zakończone pouczeniem:

- RSOW/13/2022 – art. 97 k.w. – bez uwag;
- RSOW/18/2022 – art. 92 § 1 k.w. – bez uwag;

b) Zakończone mandatem karnym:

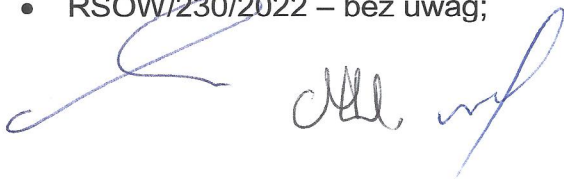
- RSOW/76/2022 – art. 92 § 1 k.w. – bez uwag;
- RSOW/250/2022 – art. 92 § 1 k.w. – bez uwag;
- RSOW/022/2022 – art. 92 § 1 k.w. – nieprawidłowo dołączone oświadczenie;
- RSOW/054/2022 – art. 92 § 1 k.w. – nieprawidłowo dołączone oświadczenie;
- RSOW/221/2022 – art. 92 § 1 k.w. – nieprawidłowo dołączone oświadczenie;

c) Zakończone w inny sposób (art. 5 k.p.w.)

- RSOW/175/2022 – art. 92 § 1 k.w. – bez uwag;

Sprawy będące w prowadzeniu:

- RSOW/226/2022 – bez uwag;
- RSOW/230/2022 – bez uwag;



- RSOW/240/2022 – bez uwag;
- RSOW/278/2022 – bez uwag;
- RSOW/280/2022 – bez uwag;

UWAGI:

- Do odcinka D mandatu karanego przesyłanego pocztą sprawcy wykroczenia, nie dołączono oświadczenia woli oraz potwierdzenia odbioru.

ZALECENIA:

- w ramach doskonalenia zawodowego przypomnieć zasady zawarte w § 4a rozporządzenia prezesa rady ministrów z dnia 7 września 2011 r. zmieniającym rozporządzenie w sprawie nakładania grzywien w drodze mandatu karnego, tj. jeżeli sprawca wykroczenia został pouczone, zgodnie z § 6, i pisemnie wyraził zgodę na przyjęcie mandatu karnego kredytowanego w określonej wysokości, odcinki „A”, „B” i „C” formularza mogą zostać mu doręczone przesyłką poleconą za zwrotnym poświadczeniem odbioru. W takim przypadku potwierdzeniem przyjęcia mandatu jest załączona do odcinka „D” pisemna zgoda sprawcy wykroczenia na jego przyjęcie wraz ze zwrotnym poświadczeniem doręczenia przesyłki zawierającej mandat. Za datę przyjęcia mandatu przyjmuje się dzień jego doręczenia.”

8. Usuwanie pojazdów i ich unieruchamianie przez blokowanie kół w przypadkach:

- a. art. 50a PRD - 2
- b. art. 130 a PRD - brak

- wg oświadczenia Zastępcy Komendanta materiały zostały przekazane do Referatu Środowiska i Gospodarki Odpadami.

9. Wydawanie osobom poleceń określonego zachowania się w granicach niezbędnych do wykonywania czynności określonych w art. 12 ust. 1 pkt 1–6.

- na podstawie sprawdzeń zapisów w notatnikach stwierdzono, że polecenia wydawano prawidłowo.

10. Żądanie niezbędnej pomocy od instytucji państwowych i samorządowych.

- wg oświadczenia Zastępcy Komendanta, nie żądano pomocy.

11. Zwracanie się, w nagłych przypadkach, o pomoc do jednostek gospodarczych, prowadzących działalność w zakresie użyteczności publicznej oraz organizacji społecznych jak również do każdej osoby o udzielenie doraźnej pomocy na zasadach określonych w ustawie o Policji.

- wg oświadczenia Zastępcy Komendanta, nie zwracano się o pomoc.

12. Przyjęte zgłoszenia od mieszkańców:

- wg oświadczenia Zastępcy Komendanta w roku 2022 przyjęto 368 zgłoszeń a od początku 2023 do dnia 01.02.2023 roku – 249 zgłoszeń od mieszkańców. Zgłoszenia te są rejestrowane w elektronicznym systemie eMandat.

Dokonano sprawdzenia strażników Straży Miejskiej we Władysławowie:

Strażnik Weronika Lademann numer znaku identyfikacyjnego 011

Ww. posiada legitymację służbową numer 007/2022 wystawioną przez Burmistrza Miasta Władysławowa (ważna do 31.12.2026 r.), notatnik służbowy 02/2023 z dnia 25.01.2023 r. oraz bloczek mandatów karnych Df 0091521 – Df 0091540

Legitymował się również upoważnieniem do:

- nakładania grzywien w drodze mandatu karnego nr 07/2022 z 23.12.2022 roku wydanym przez Burmistrza Miasta Władysławowa (ważne do dnia 31 grudnia 2026 roku),
- wykonywania kontroli drogowego nr 15/2022 z dnia 30.12.2022 r. wydane przez Komendanta Powiatowego Policji w Pucku.

Starszy Strażnik Artur Jachimkowski numer znaku identyfikacyjnego 006

Ww. posiada legitymację służbową numer 006 wystawioną przez Burmistrza Miasta Władysławowa (ważna do 31.12.2026 r.), notatnik służbowy nr 81/2022 z dnia 05.12.2022r. bloczek mandatów karnych Df 0091341 – Df 0091360.

Legitymował się również upoważnieniem do:

- nakładania grzywien w drodze mandatu karnego nr 006 z 23.12.2022 roku wydanym przez Burmistrza Miasta Władysławowa (ważne do 31 grudnia 2026 r.),
- wykonywania kontroli ruchu drogowego nr 17/2022 z dnia 30.12.2022 r. wydane przez Komendanta Powiatowego Policji w Pucku.

Starszy Strażnik Bartłomiej Łysk numer znaku identyfikacyjnego 008

Ww. posiada legitymację służbową numer 008 wystawioną przez Burmistrza Miasta Władysławowa (ważna do 31.12.2026 r.), notatnik służbowy 80/2022 z dnia 02.12.2022 r. oraz bloczek mandatów karnych Df 0091481 – Df 0091500

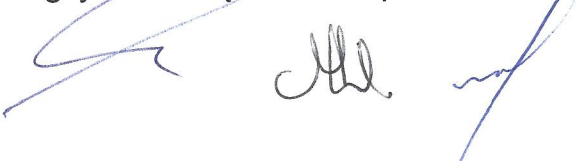
Legitymował się również upoważnieniem do:

- nakładania grzywien w drodze mandatu karnego nr 03/2022 z 23.12.2022 roku wydanym przez Burmistrza Miasta Władysławowa (ważne do 31 grudnia 2026 r.),
- wykonywania kontroli ruchu drogowego nr 18/2022 z dnia 30.12.2022 r. wydane przez Komendanta Powiatowego Policji w Pucku.

Starszy Strażnik Michał Falkowski numer znaku identyfikacyjnego 010

Ww. posiada legitymację służbową numer 010 wystawioną przez Burmistrza Miasta Władysławowa (ważna do 31.12.2026 r.), notatnik służbowy 83/2022 z dnia 29.12.2022 r. oraz bloczek mandatów karnych Df 0091221 – Df 0091240

Legitymował się również upoważnieniem do:



- nakładania grzywnien w drodze mandatu karnego nr 05/2022 z 23.12.2022 roku wydanym przez Burmistrza Miasta Władysławowa (ważne do 31 grudnia 2026 r.),
- wykonywania kontroli ruchu drogowego nr 13/2022 z dnia 30.12.2022 r. wydane przez Komendanta Powiatowego Policji w Pucku.

Dokonano sprawdzenia notatnika służbowego:

- nr 45/2022 strażnika 005, rozpoczęty 30.03.2022 r. i zakończony 17.06.2022 r. – w zapisach interwencji dane osoby legitymowanej zawierają zbyt dużo danych osobowych,
- nr 49/2022 strażnika 011, rozpoczęty 21.06.2022 r. i zakończony 02.08.2022 r. – w zapisach interwencji dane osoby legitymowanej zawierają zbyt dużo danych osobowych,
- nr 56/2022 strażnika 008, rozpoczęty 29.06.2022 r. i zakończony 29.08.2022 r. – w zapisach interwencji dane osoby legitymowanej zawierają zbyt dużo danych osobowych,
- nr 69/2022 strażnika 005, rozpoczęty 03.08.2022 r. i zakończony 24.10.2022 r. – w zapisach interwencji dane osoby legitymowanej zawierają zbyt dużo danych osobowych,
- nr 75/2022 strażnika 010, rozpoczęty 13.09.2022 r. i zakończony 27.12.2022 r. – w zapisach interwencji dane osoby legitymowanej zawierają zbyt dużo danych osobowych,
- nr 76/2022 strażnika 006, rozpoczęty 15.09.2022 r. i zakończony 02.12.2022 r. – w zapisach interwencji dane osoby legitymowanej zawierają zbyt dużo danych osobowych.

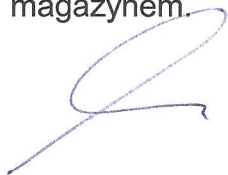

Kontrola z użycia broni i ŚPB:

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 sierpnia 2004 r. w sprawie warunków przydziału, przechowywania i ewidencjonowania broni palnej bojowej i amunicji przez strażę gminne (miejskie).

Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 15 grudnia 2009 r. w sprawie sposobu dokumentowania faktu użycia środków przymusu bezpośredniego przez strażników gminnych (miejskich).

1. Przechowywanie

Straż Miejska we Władysławowie nie posiada na swoim wyposażeniu broni palnej. Środki przymusu bezpośredniego strażnicy przechowują w szafach indywidualnych znajdujących się w przydzielonych pomieszczeniach służbowych. Środki przymusu bezpośredniego nie wydane strażnikom przechowywane są w pomieszczeniu zwanym magazynem.


2. Użycie

- wg oświadczenia Zastępcy Komendanta, w okresie objętym kontrolą nie doszło do użycia środków przymusu bezpośredniego, po użyciu którego skutkiem było zranienie osoby lub wystąpienie innych widocznych objawów zagrożenia życia lub zdrowia tej osoby albo jej śmierć, zranienie albo śmierć zwierzęcia albo zniszczenie mienia - zatem nie zaistniała konieczność sporządzenia dokumentacji w przedmiotowym zakresie.

3. Ewidencja.

Straż Miejska prowadzi zgodnie z wymogami określonymi w *rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 11 czerwca 2014 r. w sprawie sposobu przechowywania i ewidencjonowania środków przymusu bezpośredniego przez strażników gminnych (miejskich)*:

- Książkę ewidencji kajdanek zakładanych na ręce, siatek obezwładniających i pałek służbowych SM.01.2022/A, rozpoczęta 02.01.2022 r.;
- Książkę ewidencji przedmiotów przeznaczonych do obezwładniania osób za pomocą energii elektrycznej o średniej wartości prądu w obwodzie nie przekraczającej 10mA i ręcznych miotaczy substancji obezwładniających SM.01.2022/B, rozpoczęta 02.01.2022 r.;
- Książkę ewidencji psów służbowych SM.01.2022/C, rozpoczęta 02.01.2022 r.

Kontrola ewidencji - art. 9a ust. 1 Ustaw o strażach gminnych (miejskich)

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 12 listopada 2009 r. w sprawie zakresu i sposobu prowadzenia przez straże gminne (miejskie) ewidencji etatów, wyposażenia oraz wyników działań straży (Dz. U. 196, poz. 1520 z późn. zm.).

Komendantem Straży Miejskiej we Władysławowie jest Adam Marciniak, powołany na stanowisko w dniu 15 maja 2019 roku, po uprzednim zaciągnięciu opinii Komendanta Wojewódzkiego Policji w Gdańsku.

Straż Miejska we Władysławowie została powołana Uchwałą Nr XIX/142/2011 Rady Miejskiej Władysławowa z dnia 14 listopada 2011 roku w sprawie umiejscowienia Straży Miejskiej w strukturze Urzędu Miejskiego we Władysławowie.

Straż Miejska we Władysławowie posiada Regulamin nadany Zarządzeniem z dnia 13 stycznia 2014 roku, regulamin ten zawiera strukturę straży.

1. Etatów

W Straży Miejskiej zatrudnionych jest 10 strażników. Dokonano kontroli dokumentów świadczących o ukończeniu kursów podstawowych oraz świadczących o ukończeniu przeszkolenia uzupełniającego z zakresu ruchu drogowego – załącznik nr 1 do protokołu z kontroli Straży Miejskiej we Władysławowie. Zgodnie z oświadczeniem Zastępcy Komendanta, osoby którym upłynął termin przeszkolenia z zakresu ruchu drogowego, zostaną przeszkoleni w dniu 15.02.2023 r.

2. Wyposażenia

a) Ilość środków przymusu bezpośredniego (wg książek ewidencji ... na dzień 02.01.2022 r.):

kajdanki zakładane na ręce – 12 szt.;

pałki służbowe – 22 szt.;

chemiczne środki obezwładniające – 14 szt.;

siatki obezwładniające – 0 szt.;

przedmioty przeznaczone do obezwładniania osób za pomocą energii elektrycznej – 2 szt.;

psy służbowe – 0 szt.

b) Urządzenia służące do rejestrowania i obserwowania - monitoring:

Straż Miejska we Władysławowie aktualnie posiada na swoim wyposażeniu 31 urządzeń służących do rejestrowania i obserwowania. Według oświadczenia Zastępcy Komendanta prowadzona jest książka obserwowania i rejestrowania przy użyciu środków technicznych obrazu, zarejestrowana pod liczbą SM.02.2023, rozpoczętą w dniu 02.01.2023 r.

c) Pojazdy

Straż Miejska posiada 4 pojazdy służbowe – 2 samochody i 2 rowery.

d) Urządzenia służące do badania na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu

Straż Miejska we Władysławowie nie posiada urządzeń służących do badania na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu.

e) Wyników

Pan Zastępca Komendanta oświadczył, że sprawozdanie z wyników sporządzane jest w oparciu o dane wprowadzane do programu eMandat, dwa razy do roku: na dzień 30.06 i 31.12. Rozliczenie roczne jest przesyłane do Komendanta Wojewódzkiego Policji w Gdańsku.

Realizacja przepisów rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 18 grudnia 2009 r. w sprawie form współpracy straży gminnej (miejskiej) z Policją oraz sposobu informowania wojewody o tej współpracy (Dz. U z 2009r. Nr 220 poz. 1732).

Współpraca pomiędzy Policją a Strażą odbywa się na zasadach określonych w rozporządzeniu oraz porozumieniu z dnia 12 czerwca 2008 roku zawartym pomiędzy Burmistrzem Miasta Władysławowa a Komendą Powiatową Policji w Pucku. Raz na kwartał dochodzi do spotkań Komendanta Straży we Władysławowie z Komendantem Komisariatu Policji we Władysławowie, upoważnionego do przekazywania informacji do Komendanta Powiatowego Policji w Pucku, gdzie omawiane są ogólne problemy dotyczące bezpieczeństwa publicznego. Do doraźnych kontaktów Straży z Policją wyznaczony jest Komendant Straży Miejskiej. Na spotkaniach

tych omawiane są bieżące sprawy i problemy takie jak wspólne patrole oraz wspólne zabezpieczenia różnych imprez. Strażnicy wspólnie z funkcjonariuszami Policji biorą czynny udział w akcjach zabezpieczających imprezy sportowe, kulturalne, religijne. Biorą udział w różnego rodzaju zabezpieczeniach miejsc zdarzeń.

IV. Stwierdzone uchybienia i ich przyczyny:

Uwagi, wnioski i zalecenia wynikające z kontroli przekazano Zastępcy Komendanta Straży Miejskiej we Władysławowie.

Protokół sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach.

Protokół kontroli doręczono kierownikowi podmiotu kontrolowanego w dniu 03.02.2023 r.

Uwagi:

nie wnoszę

.....

.....

.....

03.02.2023 r. asp. szt. Mariusz Goździejewski

[Signature]

.....

data i podpisy kontrolujących

**Z-CIA KOMENDANTA
STRAŻY MIEJSKIEJ**

[Signature]
mgr Tadeusz Minkowski

03.02.2023

.....

data i podpis kierownika podmiotu kontrolowanego
(lub osoby przez niego upoważnionej)

03.02.2023 r. kom. Małgorzata Wątróbska

[Signature]

.....

data i podpisy kontrolujących

03.02.2023 r. mł. asp. Michał Ogonowski

[Signature]

.....

data i podpisy kontrolujących

wyk. w 3 egz.:

Egz. nr 1 – Wojewoda Pomorski

Egz. nr 2 – Komendant Straży Miejskiej we Władysławowie

Egz. nr 3 – Komendant Wojewódzki Policji w Gdańsku

URZĄD MIEJSKI
STRĄŻ MIEJSKA

ul. Gen. J. Hallera 19, 84-120 Władysławowo
tel. 53 674 54 90, kom. 666 059 507

STOPIEŃ IMIĘ NAZWISKO	DATA KURSU PODSTAWOWEGO	NR.ŚWIADECTWA KURSU PODSTAWOWEGO	NR. DATA ŚWIADECTWA KURSU UZUPEŁNIAJĄCEGO RUCHU DROGOWEGO
KMDT. ADAM MARCINIAK	29-04-2008	249/08/S	30/13 16-02-2013
Z-CA KMDT. TADEUSZ MINKOWSKI	08-12-1993	154/93/S	36/13 16-05-2014
SPEC. PRZEMYSŁAW SOBANTY	29-04-2016	68/16/S	69/2016 29-04-2016
ST.STR. BARTŁOMIEJ ŁYSK	17-01-2020	49/2020/S	48/2020 17-01-2020
ST.STR. ANDRZEJ SZMEJTER	18-06-2020	85/2020/S	79/2020 18-06-2020
ST. STR. NATALIA SIKORRA	17-01-2020	58/2020/S	58/2020 17-01-2020
STR. MICHAŁ FALKOWSKI	18-06-2020	74/2020/S	68/2020 18-06-2020
ST.STR. ARTUR JACHIMKOWSKI	17-01-2020	44/2020/S	43/2020 17-01-2020
ST.STR. KAROL DUDZIK	17-01-2020	42/2020/S	41/2020 17-01-2020
STR. WERONIKA LADEMANN	14-01-2022	274/22/S	05/2022 14-01-2022

**Z-CA KOMENDANTA
STRĄŻY MIEJSKIEJ**

mgr Tadeusz Minkowski